

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1978-1979****Projet de loi ajustant le budget des Pensions
de l'année budgétaire 1978.****INDEX.**

Pages

Projet de loi 2

TABLEAU DE LA LOI (1).

Titre I. — Dépenses courantes 5

R. A. 11223

(1) Le programme justificatif sera publié séparément.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1978-1979****Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van Pensioenen voor het begro-
tingsjaar 1978.****INHOUDSOPGAVE.**

Bladz.

Ontwerp van wet 2

WETSTABEL (1).

Titel I. — Lopende uitgaven 4

R. A. 11223

(1) Het verantwoordingsprogramma zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Pensions et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

I. AJUSTEMENTS DE CRÉDITS.**ARTICLE 1^{er}.**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, du budget des Pensions de l'année budgétaire 1978, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de:

(En millions de francs.)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings-kredieten	

TITRE I.*Dépenses courantes.*

Crédits supplémentaires de l'année courante	303,8	—	—
Réductions	3 822,8	—	—
Crédits supplémentaires pour années antérieures	652,5	—	—

II. DISPOSITIONS DIVERSES.**ART. 2.**

L'Office national des pensions pour travailleurs salariés est autorisé à utiliser le solde de la subvention imputée à l'article 42.07 du budget des Pensions de l'année budgétaire 1977 pour couvrir partiellement les charges de 1978.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Pensioenen en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

I. KREDIETAANPASSINGEN.**ARTIKEL 1.**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1978, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In miljoenen frank.)

TITEL I.*Lopende uitgaven.*

Bijkredieten voor het lopend jaar.
Verminderings.
Bijkredieten voor vroegere jaren.

II. DIVERSE BEPALINGEN.**ART. 2.**

De Rijksdienst voor Werknemerspensioenen is ertoe gemachtigd het saldo van de toelage aangerekend op artikel 42.07 van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1977 aan te wenden tot gedeeltelijke dekking van de lasten van 1978.

ART. 3

L'Office national des pensions pour travailleurs salariés est dispensé, à concurrence d'un montant de 500 millions de francs, de l'obligation qui lui incombe en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé, de rembourser au Trésor le produit des cotisations personnelles et de l'employeur afférentes à la partie de la carrière professionnelle reconnue comme admissible pour le régime des pensions dans le secteur public.

La subvention de l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, fixée en application de l'article 37, premier alinéa, 1°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, modifié par la loi du 22 décembre 1977, est réduite à concurrence de 500 millions de francs pour l'année budgétaire 1978.

ART. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 1978.

BAUDOUIN.

Par le Roi:

Le Premier Ministre,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

ART. 3

De Rijksdienst voor werknemerspensioenen wordt, ten belope van 500 miljoen frank, ontslagen van de verplichting welke in uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector, op hem rust tot de terugbetaling aan de Schatkist van de persoonlijke en werkgeversbijdragen betreffende het gedeelte van de beroepsloopbaan dat aanneembaar erkend wordt voor de pensioenregeling van de overheidssector.

De toelage van de Staat aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, zoals zij wordt vastgesteld bij toepassing van het artikel 37, eerste lid, 1°, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd bij de wet van 22 december 1977, wordt voor het begrotingsjaar 1978 verminderd met 500 miljoen frank.

ART. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 1978.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:

De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

6-III (1978-1979) N° 1

(4)

Le Ministre des Pensions,

J. WYNINCKX.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

De Minister van Pensioenen,

J. WYNINCKX.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

(5)

6-III (1978-1979) N° 1

TABLEAU

TABEL

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

SECTION 31.

PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES
ET MILITAIRES.

11.01	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, etc.	11 488,0	—	136,0	11 352,0	—
11.02	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	370,5	—	5,0	365,5	—
11.03	Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	10 690,0	—	235,0	10 455,0	—
11.04	Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. — Rentes dans les ordres nationaux (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	108,0	—	3,3	104,7	—
11.05	Secours tenant lieu de pension (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	0,8	—	0,1	0,7	—
11.06	Pensions accordées par les lois spéciales (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	1,4	—	0,1	1,3	—
11.07	Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers : Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement et d'une allocation compensatoire aux anciens membres du personnel de l'Office d'Identification de l'agglomération bruxelloise et à leurs ayants droit,					

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		

SECTIE 31.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE
EN MILITAIRE PENSIOENEN.

—	—	—	—	—	—	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren, enz.	11.01 Financiën
—	—	—	—	—	—	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.02 Financiën
—	—	—	—	—	—	Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.03 Financiën
—	—	—	—	—	—	Invaliditeitspensioenen van de militairen uit vredes-tijd en hun rechthebbenden. — Renten verbonden aan de nationale orden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.04 Financiën
—	—	—	—	—	—	Als pensioen geldende hulpelden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.05 Financiën
—	—	—	—	—	—	Pensioenen verleend bij bijzondere wetten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11.06 Financiën
						Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen:	11.07
						Hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht bestond of niet. — Hulpelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbeschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben en van een compensatievergoeding aan de gewezen personeelsleden van de Identificatie-	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

égale à la différence entre la pension de retraite ou de survie accordée au personnel de l'Etat et la pension de retraite ou de survie leur allouée par la Caisse nationale des Pensions pour Employés).

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)

11.07 Affaires étran- gères, Com- merce extérieur et Coopé- ration au Déve- loppe- ment	3. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.	5,3	0,1	—	5,4	—
11.07 Affaires étran- gères et Com- merce extérieur	4. Ancien Ministère des Affaires africaines. . .	0,2	0,1	—	0,3	—
33.21 Finances	1. Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, avances sur ces pensions et pécules de va- cances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	1 550,0	—	39,0	1 511,0	—
	2. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travail- leurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'arti- cle 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant cer- taines mesures en faveur du personnel de car- rière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) . .	223,0	—	183,5	39,5	—

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderings (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderings (13)		

dienst van de Brusselse agglomeratie en aan hun rechthebbenden, gelijk aan het verschil tussen het rust- of het overlevingspensioen toegekend aan het Rijkspersoneel en het rust- of overlevingspensioen hun toegekend door de Nationale Kas voor Bediendenpensioenen).

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulpgeden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op voorlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)

—	—	—	—	—	—	3. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.	11.07 Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
—	—	—	—	—	—	4. Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken.	11.07 Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel
—	—	—	—	—	—	1. Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	33.21 Financiën
—	—	—	—	—	—	2. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren.)	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					
	3. Pensions, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Subsidés de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	613,5	—	16,0	597,5	—
40.01 Finances	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	13 700,0	—	295,0	13 405,0	—
41.03 Finances	Pensions de réparation, accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953, etc.	513,0	—	7,0	506,0	—
41.04 Finances	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations familiales se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.)	38,5	—	2,0	36,5	—
01.02 Finances	Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi qu'intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).	190,0	44,0	—	234,0	—
01.03 Prév. Sociale	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.	912,3	58,0	—	970,3	—
Total pour la section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires			102,2	922,0		—

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderings (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderings (13)		

—	—	—	—	—	—	3. Pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. — Staats-toelagen tengevolge van de overname door de Schatkist van de rechten en plichten van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	
—	—	—	—	—	—	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidieerd vrij onderwijs (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	40.01 Financiën
—	—	—	—	—	—	Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953, enz.	41.03 Financiën
—	—	—	—	—	—	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de bijslag verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). (De uitgaven betreffende de kinderbijslag worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt).	41.04 Financiën
—	—	—	—	—	—	Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlrenten aan de genothebbenden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	01.02 Financiën
—	—	—	—	—	—	Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.	01.03 Sociale Voorzorg
—	—	—	—	—	—	Totaal voor sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderings (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

SECTION 32.

PENSIONS DE GUERRE.

A. — Pensions, rentes
et allocations — guerre 1914-1918.

41.12	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, etc.	1 711,0	—	33,0	1 678,0	—
Finances						
41.13	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.	245,9	1,1	—	247,0	—
Santé publique et Famille						

B. — Pensions, rentes
et allocations — guerre 1940-1945.

41.22	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	5 530,0	111,4	—	5 641,4	—
Finances						
41.23	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, C, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). (La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.)	23,5	—	2,5	21,0	—
Finances						
41.24	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, etc.	1 218,5	3,7	—	1 222,2	—
Santé publique et Famille						
41.27	Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre	18,0	—	1,1	16,9	—
Santé publique et Famille						

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		
						(14)	(15)

SECTIE 32.

OORLOGSPENSIOENEN.

A. — Pensioenen, renten
en vergoedingen — oorlog 1914-1918.

—	—	—	—	—	—	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, enz.	41.12 Financiën
—	—	—	—	—	—	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, enz.	41.13 Volks- gezond- heid en Gezin

B. — Pensioenen, renten
en vergoedingen — oorlog 1940-1945.

—	—	—	—	—	—	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41.22 Financiën
—	—	—	—	—	—	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, C, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). (De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van maandelijke lijsten door voornoemde Rijksdienst opge maakt).	41.23 Financiën
—	—	—	—	—	—	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, enz.	41.24 Volks- gezond- heid en Gezin
—	—	—	—	—	—	Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.	41.27 Volks- gezond- heid en Gezin

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — Kredieten verleend voor 1978 (3)	Crédits supplémentaires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1978 — Kredieten voorgesteld voor 1978 (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)
(1)	(2)					

C. — Pensions des victimes civiles
(Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi).

41.31 Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964, etc.

30,1

0,2

—

30,3

—

D. — Crédit en vue de matérialiser
l'effort spécial en faveur des victimes
de la guerre.

41.41 Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre . . .

349,8

—

236,6

113,2

—

Total pour la section 32. — Pensions de guerre . . .

116,4

273,2

—

SECTION 33.

PENSIONS SOCIALES.

33.11 Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve, etc.

602,0

—

2,5

599,5

—

42.01 Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, etc.

19 142,7

—

745,0

18 397,7

—

42.02 Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, etc.

3 808,5

56,1

—

3 864,6

23,1

42.03 Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants

15 039,9

—

193,7

14 846,2

0,1

42.05 Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant des ouvriers mineurs, etc.

4 843,6

—

56,0

4 787,6

—

42.06 Rente complémentaires, pour services rendus en temps de guerre aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance, en faveur des marins naviguant sous pavillon belge

5,5

—

0,5

5,0

—

42.07 Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, etc.

574,0

29,1

—

603,1

—

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderingen (13)		

C. — Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers
(Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).

Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964, enz.

41.31 Volksgezondheid en Gezin

— — — — —

D. — Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

41.41 Financien, Volksgezondheid en Gezin

— — — — —

Totaal voor sectie 32. — Oorlogspensioenen.

— — — — —

SECTIE 33.

SOCIALE PENSIOENEN.

—	—	—	—	—	—	Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten, enz.	33.11 Sociale Voorzorg
—	—	—	—	—	—	Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, enz.	42.01 Sociale Voorzorg
—	—	—	—	—	—	Dotatie aan de Rijkskas voor rust en overlevingspensioenen, enz.	42.02 Sociale Voorzorg
—	—	—	—	—	—	Subsidie aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.	42.03 Middenstand
—	—	—	—	—	—	Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft der mijnwerkers, enz.	42.05 Sociale Voorzorg
—	—	—	—	—	—	Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.	42.06 Sociale Voorzorg
—	—	—	—	—	—	Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, enz.	42.07 Sociale Voorzorg

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	CREDITS NON DISSOCIES — NIET GESPLITSTE KREDIETEN				
		Crédits alloués pour 1978 — <i>Kredieten verleend voor 1978</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verminderingen</i> (5)	Crédits proposés pour 1978 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1978</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)
(1)	(2)					
42.09 Prév. sociale	Subventions spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés	1 806,0	—	23,7	1 782,3	505,6
42.10 Prév. sociale	Subvention spéciale versée par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés pour pallier le défaut de cotisations des chômeurs (en application de l'art. 37, 15°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, modifié par la loi du 28 mars 1973)	6 768,0	—	—	6 768,0	123,7
42.11 Classes moyennes	Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, etc.	120,0	—	8,4	111,6	—
	Totaux pour la section 33. — Pensions sociales		85,2	1 029,8		652,5
SECTION 34.						
DIVERS.						
01.11 Tous les ministères	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale	1 597,8	—	1 597,8	—	—
	Totaux pour la section 34. — Divers		—	1 597,8		—
	TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES		303,8	3 822,8		652,5

(In miljoenen franken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

CREDITS DISSOCIES — GESPLITSTE KREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Credits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnancingskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderungen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (12)	Réductions — Verminderungen (13)		
						(14)	(15)

—	—	—	—	—	—	Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, enz.	42.09 Sociale Voorzorg
—	—	—	—	—	—	Bijzondere toelage door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen gestort om het gemis van bijdragen van de werklozen te dekken (in toepassing van art. 37, 15°, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd bij de wet van 28 maart 1973).	42.10 Sociale Voorzorg
—	—	—	—	—	—	Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, enz.	42.11 Midden- stand
	—	—		—	—	Totalen voor sectie 33. — Sociale pensioenen.	

SECTIE 34.

DIVERSEN.

—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie.	01.11 Alle minis- teries
	—	—		—	—	Totalen voor sectie 34. — Diversen.	
	—	—		—	—	TOTALEN VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 24 octobre 1978.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,
G. GEENS.

Le Ministre des Pensions,
J. WYNINCKX.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 oktober 1978.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,
G. GEENS.

De Minister van Pensioenen,
J. WYNINCKX.

De Staatssecretaris voor Begroting,
M. EYSKENS.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1978-1979

Projet de loi ajustant le budget des Pensions
de l'année budgétaire 1978.

INDEX.

Pages

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes 2

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1978-1979

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
begroting van Pensioenen voor het begro-
tingsjaar 1978.

INHOUDSOPGAVE.

Bladz.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven 2

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION 31.

PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.

ART. 11.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, etc.*

Réduction: 136,0 millions de francs.

La réduction de 136 000 000 de francs résulte du fait que:

- la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement F - 146 700 000
- le nombre des nouvelles pensions a été légèrement inférieur aux prévisions initiales - 13 000 000

Total des réductions F - 159 700 000

Par contre, l'octroi, à certains pensionnés, d'une allocation et d'un pécule complémentaire au pécule de vacances entraîne une augmentation de F + 23 700 000

Solde: diminution F - 136 000 000

ART. 11.02. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)*

Réduction: 5,0 millions de francs.

La réduction de 5 000 000 de francs résulte du fait que:

- la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement F - 4 700 000
- le nombre des pensions est légèrement inférieur aux prévisions initiales - 2 000 000

Total des réductions F - 6 700 000

Par contre, l'octroi, à certains pensionnés, d'une allocation et d'un pécule complémentaire au pécule de vacances entraîne une augmentation de F + 1 700 000

Solde: diminution F - 5 000 000

ART. 11.03. — *Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Réduction: 235,0 millions de francs.

La réduction de 235 000 000 de francs résulte du fait que:

- la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement F - 138 000 000
- le nombre des pensions est inférieur aux prévisions initiales - 120 000 000

Total des réductions F - 258 000 000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE 31.

BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

ART. 11.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijksambtenaren, enz.*

Vermindering: 136,0 miljoen frank.

De vermindering met 136 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat:

- de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk voorzien was F - 146 700 000
- het aantal nieuwe pensioenen iets lager lag dan oorspronkelijk voorzien was - 13 000 000

Totaal der verminderingen F - 159 700 000

De toekenning aan bepaalde gepensioneerden van een toelage en van een bijkomend vakantiegeld brengt daarentegen een verhoging met zich mee van F + 23 700 000

Saldo: vermindering F - 136 000 000

ART. 11.02. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Vermindering: 5,0 miljoen frank.

De vermindering met 5 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat:

- de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien F - 4 700 000
- het aantal pensioenen iets lager ligt dan oorspronkelijk was voorzien - 2 000 000

Totaal der verminderingen F - 6 700 000

De toekenning aan bepaalde gepensioneerden van een toelage en van een bijkomend vakantiegeld brengt daarentegen een verhoging met zich mee van F + 1 700 000

Saldo: vermindering F - 5 000 000

ART. 11.03. — *Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Vermindering: 235,0 miljoen frank.

De vermindering met 235 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat:

- de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien F - 138 000 000
- het aantal pensioenen lager ligt dan oorspronkelijk was voorzien - 120 000 000

Totaal der verminderingen F - 258 000 000

Par contre, l'octroi, à certains pensionnés, d'une allocation et d'un pécule complémentaire au pécule de vacances entraîne une augmentation de F + 23 000 000

Solde: diminution F - 235 000 000

ART. 11.04. — *Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. — Rentes dans les ordres nationaux (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Réduction: 3,3 millions de francs.

La réduction de 3 300 000 de francs résulte du fait que:

- le nombre des bénéficiaires est inférieur aux prévisions initiales F - 1 900 000
- la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement - 1 400 000

Total des réductions F - 3 300 000

ART. 11.05. — *Secours tenant lieu de pension (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Réduction: 0,1 million de francs.

Le crédit réel est réduit de 730 000 francs à 640 000 francs, soit une diminution de 90 000 francs, le nombre des bénéficiaires étant inférieur aux prévisions initiales.

ART. 11.06. — *Pensions accordées par des lois spéciales (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Réduction: 0,1 million de francs.

Le crédit réel est réduit de 1 391 000 francs à 1 300 000 francs, soit une diminution de 91 000 francs, résultant à concurrence de 74 000 francs de la suppression d'un supplément pour enfant et de 17 000 francs de la hausse de l'index qui a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement.

ART. 11.07. — *Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers:*

Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement et d'une allocation compensatoire aux anciens membres du personnel de l'Office d'Identification de l'agglomération bruxelloise et à leurs ayants droit, égale à la différence entre la pension de retraite ou de survie accordée au personnel de l'Etat et la pension de retraite ou de survie leur allouée par la caisse nationale des pensions pour employés).

De toekenning aan bepaalde gepensioneerden van een toelage en van een bijkomend vakantiegeld brengt daarentegen een verhoging met zich mee van F + 23 000 000

Saldo: vermindering F - 235 000 000

ART. 11.04. — *Invalideitpensioenen van de militairen uit vreedstijd en hun rechthebbenden. — Renten verbonden aan de nationale orden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Vermindering: 3,3 miljoen frank.

De vermindering met 3 300 000 frank vloeit voort uit het feit dat:

- het aantal begunstigden iets lager is dan oorspronkelijk voorzien was F - 1 900 000
- de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien - 1 400 000

Totaal der verminderingen F - 3 300 000

ART. 11.05. — *Als pensioen geldende hulpelden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Het werkelijk krediet wordt van 730 000 frank verminderd tot 640 000 frank hetzij een vermindering van 90 000 frank daar het aantal begunstigden lager zal zijn dan de oorspronkelijke voorzieningen.

ART. 11.06. — *Pensioenen verleend bij bijzondere wetten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Vermindering: 0,1 miljoen frank.

Het werkelijk krediet wordt van 1 391 000 frank tot 1 300 000 frank gebracht, hetzij een vermindering van 91 000 frank, voortvloeiend ten belope van 74 000 frank uit de afschaffing van een supplement wegens het bestaan van kinderen en ten belope van 17 000 frank uit de stijging van het indexcijfer die minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien.

ART. 11.07. — *Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen:*

Hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beampten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht bestond of niet. — Hulpelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbeschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben en van een compensatievergoeding aan de gewezen personeelsleden van de Identificatiedienst van de Brusselse agglomeratie en aan hun rechthebbenden gelijk aan het verschil tussen het rust- of het overlevingspensioen toegekend aan het Rijkspersoneel en het rust- of overlevingspensioen hun toegekend door de Nationale Kas voor Bediendenpensioen).

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)

11.07.3. — Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Crédit supplémentaire: 0,1 million de francs.

Ajustement du crédit aux besoins présumés.

11.07.4. — Ancien Ministère des Affaires africaines.

Crédit supplémentaire: 0,1 million de francs.

Ajustement du crédit aux besoins présumés.

ART. 33.21.1. — *Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique et avances sur ces pensions (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Réduction: 39,0 millions de francs.

La réduction de 39 000 000 de francs résulte du fait que:

— la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement F - 20 000 000

— le nombre de nouvelles pensions a été légèrement inférieur aux prévisions initiales tandis que le nombre des décès a légèrement dépassé les prévisions - 23 000 000

Total des réductions F - 43 000 000

Par contre, l'octroi, à certains pensionnés, d'une allocation et d'un pécule complémentaire au pécule de vacances entraîne une augmentation de F + 4 000 000

Solde: diminution F - 39 000 000

ART. 33.21.2. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Réduction: 183,5 millions de francs.

La réduction de 183 500 000 francs résulte de:

— l'application de l'article 136 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978. En effet, en vertu de cette disposition et depuis le 1^{er} janvier 1978 les anciens cadres d'Afrique titulaires d'une pension de retraite n'obtiennent des allocations familiales à charge du présent article qu'à condition de ne pas pouvoir en bénéficier à un autre titre F - 183 000 000

— du fait que la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement 500 000

Total: diminution F - 183 500 000

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulp gelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)

11.07.3. — Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Bijkrediet: 0,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

11.07.4. — Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken.

Bijkrediet: 0,1 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

ART. 33.21.1. — *Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika en voorschotten op deze pensioenen (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Vermindering: 39,0 miljoen frank.

De vermindering met 39 000 000 frank spruit voort uit het feit dat:

— de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien F - 20 000 000

— het aantal nieuwe pensioenen iets lager lag dan oorspronkelijk voorzien werd terwijl het aantal overlijdens de verwachtingen een beetje overtroffen heeft - 23 000 000

Totaal der verminderingen F - 43 000 000

De toekenning aan bepaalde gepensioneerden van een toelage en bijkomend vakantiegeld brengt een verhoging met zich mee van F + 4 000 000

Saldo: vermindering F - 39 000 000

ART. 33.21.2. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Vermindering: 183,5 miljoen frank.

De vermindering met 183 500 000 frank spruit voort uit:

— de toepassing van artikel 136 van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978. Inderdaad krachtens deze bepaling en sedert 1 januari 1978 bekomen de voormalige kaders van Afrika titularis van een rustpensioen, slechts kinderbijlagen ten laste van dit artikel, op voorwaarde dat zij er reeds geen genieten uit hoofde van een andere hoedanigheid F - 183 000 000

— het feit dat de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien 500 000

Totaal: vermindering F - 183 500 000

ART. 33.21.3. — *Pensions, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Subsidés de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Réduction: 16,0 millions de francs.

La réduction de 16 000 000 francs résulte du fait:

— que la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement	F — 6 700 000
— l'intervention du Trésor en matière de rentes de survie suite à la reprise par l'Etat des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique sera inférieure aux prévisions initiales	— 11 500 000
Total des réductions	F — 18 200 000

Par contre, l'octroi, à certains pensionnés, d'une allocation et d'un pécule complémentaire au pécule de vacances entraîne une augmentation de F + 2 200 000

Solde: diminution F — 16 000 000

ART. 40.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Réduction: 295,0 millions de francs.

La réduction de 295 000 000 de francs résulte du fait que:

— la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement	F — 175 000 000
— le nombre des nouvelles pensions a été inférieur aux prévisions initiales	— 130 000 000
Total des réductions	F — 305 000 000

Par contre, l'octroi, à certains pensionnés, d'une allocation et d'un pécule complémentaire au pécule de vacances entraîne une augmentation de F + 10 000 000

Solde: diminution F — 295 000 000

ART. 41.03. — *Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953, etc.*

Réduction: 7,0 millions de francs.

La réduction de 7 000 000 de francs provient du fait que la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement.

ART. 41.04. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires d'une pension accordée en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations familiales se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.)

Réduction: 2,0 millions de francs.

ART. 33.21.3. — *Pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. — Staatstoelagen tengevolge van de overname door de Schatkist van de rechten en plichten van de Verzekeringskas van het gewezen personeel in Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Vermindering: 16,0 miljoen frank.

De vermindering met 16 000 000 frank spruit voort uit het feit dat:

— de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien	F — 6 700 000
— de russenkomst van de Schatkist inzake overlevingsrenten ingevolge de overname door de Staat van de rechten en verplichtingen van de Verzekeringskas van de leden van het gewezen personeel in Afrika, lager zal liggen dan oorspronkelijk voorzien was	— 11 500 000
Totaal der verminderingen	F — 18 200 000

De toekenning aan bepaalde gepensioneerden van een toelage en van een bijkomend vakantiegeld brengt een verhoging met zich mee van F + 2 200 000

Saldo: vermindering F — 16 000 000

ART. 40.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidieerd vrij onderwijs (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Vermindering: 295,0 miljoen frank.

De vermindering met 295 000 000 frank spruit voort uit het feit dat:

— de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien	F — 175 000 000
— het aantal nieuwe pensioenen lager ligt dan oorspronkelijk voorzien was	— 130 000 000
Totaal der verminderingen	F — 305 000 000

De toekenning aan bepaalde gepensioneerden van een toelage en van een bijkomend vakantiegeld brengt een verhoging met zich mee van F + 10 000 000

Saldo: vermindering F — 295 000 000

ART. 41.03. — *Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953, enz.*

Vermindering: 7,0 miljoen frank.

De vermindering met 7 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien.

ART. 41.04. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de bijslag verleend aan de kinderen van de houders van een pensioen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

(De uitgaven betreffende de kinderbijslag worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)

Vermindering: 2,0 miljoen frank.

La réduction de 2 000 000 de francs résulte du fait que :

— la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement	F — 500 000
— le nombre des bénéficiaires d'allocations familiales sera inférieur aux prévisions initiales	— 1 500 000
Total des réductions	F — 2 000 000

ART. 01.02. — *Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi qu'intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Crédit supplémentaire: 44,0 millions de francs.

Le nombre ainsi que le taux moyen des indemnités résultant de la conversion de certaines rentes ayant été nettement supérieurs aux prévisions initiales, il s'ensuit une augmentation de F + 45 000 000

Par contre, le fait que la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été initialement prévu, entraîne une réduction de — 1 000 000

Solde: augmentation F + 44 000 000

ART. 01.03. — *Somme à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, etc.*

Crédit supplémentaire: 58,0 millions de francs.

Le crédit supplémentaire de 58 000 000 de francs résulte, d'une part, d'une révision des dépenses qui entraîne une augmentation de 70 000 000 de francs et d'autre part, d'une réduction de 12 000 000 de francs suite à une augmentation moins rapide que prévue de l'indice des prix à la consommation.

SECTION 32.

PENSIONS DE GUERRE.

A. Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918.

ART. 41.12. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, etc.*

Réduction: 33,0 millions de francs.

La réduction de 33 000 000 de francs provient du fait que la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement.

ART. 41.13. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954.*

Crédit supplémentaire: 1,1 million de francs.

De vermindering met 2 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat :

— de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk was voorzien	F — 500 000
— het aantal begunstigden op de kinderbijslagen lager zal liggen dan oorspronkelijk voorzien	— 1 500 000
Totaal der verminderingen	F — 2 000 000

ART. 01.02. — *Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlinteressen aan de genothebbers van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Bijkrediet: 44,0 miljoen frank.

Daar het aantal, evenals het gemiddeld bedrag van de vergoedingen voortvloeiend uit de omzetting van sommige renten, aanzienlijk hoger liggen dan oorspronkelijk werd voorzien, komt een verhoging tot stand van F + 45 000 000

Het feit dat de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk voorzien was, brengt daarentegen een vermindering met zich mee van — 1 000 000

Saldo: verhoging F + 44 000 000

ART. 01.03. — *Bedrag ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, enz.*

Bijkrediet: 58,0 miljoen frank.

Het bijkrediet van 58 000 000 frank vloeit voort uit eensdeels een herziening der uitgaven die een verhoging met 70 000 000 frank veroorzaakt en anderdeels uit een vermindering met 12 000 000 frank ingevolge de minder snelle stijging dan voorzien van het indexcijfer der consumptieprijzen.

SECTIE 32.

OORLOGSPENSIOENEN.

A. Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918.

ART. 41.12. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, enz.*

Vermindering: 33,0 miljoen frank.

De vermindering met 33 000 000 frank vloeit voort uit het feit dat de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk voorzien was.

ART. 41.13. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaatsheeft na 1 juli 1954.*

Bijkrediet: 1,1 miljoen frank.

L'augmentation du crédit résulte d'une part du transfert à partir du crédit provisionnel de l'article 41.41 aux fins de couvrir les dépenses nouvelles entraînées par la programmation 1978 établie dans le cadre des travaux de la commission permanente (+ 5,0 millions de francs) et d'autre part de la diminution du montant des pensions liquidé pour les neuf premiers mois de l'année 1978 sur base d'un index inférieur à celui prévu pour le budget 1978 (- 3,9 millions de francs).

B. Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945.

ART. 41.22. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou partie de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Crédits supplémentaires: 111,4 millions de francs.

La loi du 27 décembre 1977 modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes de guerre ainsi que celle afférente aux pensions de retraite et de survie du secteur public a réalisé, partiellement, la programmation de l'année 1978 en faveur des victimes militaires de la guerre. Dès lors, la part destinée aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 a été transférée au présent article, ce qui entraîne une augmentation de .F 206 400 000

Par contre, le fait que la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement entraîne une réduction de — 95 000 000

Solde: augmentation .F + 111 400 000

ART. 41.23. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

(La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.)

Réduction: 2,5 millions de francs.

La réduction de 2 500 000 francs résulte du fait que:

- le nombre des bénéficiaires d'allocations familiales sera inférieur aux prévisions initiales .F — 2 200 000
- la hausse de l'index a été moins rapide que ce qui avait été prévu initialement — 300 000

Total: réduction .F — 2 500 000

ART. 41.24. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (y compris les arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954).*

Crédit supplémentaire: 3,7 millions de francs.

De kredietverhoging vloeit enerzijds voort uit de overdracht vanuit het provisioneel krediet van artikel 41.41 ten einde de nieuwe uitgaven te dekken, teweegebracht door de programmatie 1978 uitgewerkt in het kader der werken van de vaste commissie (+ 5,0 miljoen frank) en anderzijds, uit de vermindering van het bedrag der pensioenen vereffend voor de negen eerste maanden van het jaar 1978 op basis van een indexcijfer dat lager is dan dat voorzien voor de begroting 1978 (- 3,9 miljoen frank).

B. Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945.

ART. 41.22. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Bijkrediet: 111,4 miljoen frank.

De wet van 27 december 1977 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten, alsmede deze inzake de rust- en overlevingspensioenen van de openbare sector, heeft gedeeltelijk de programmatie van het jaar 1978 verwezenlijkt ten gunste van de militaire oorlogsslachtoffers. Dienvolgens, werd het deel bestemd voor de militaire oorlogsslachtoffers 1940-1945, overgedragen naar dit artikel, wat een verhoging met zich meebrengt van .F 206 400 000

Het feit dat de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk voorzien was, brengt daarentegen een vermindering met zich mee van — 95 000 000

Saldo: verhoging .F + 111 400 000

ART. 41.23. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, c en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

(De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgeemaakt.)

Vermindering: 2,5 miljoen frank.

De vermindering met 2 500 000 frank vloeit voort uit het feit dat:

- het aantal begunstigden op de kinderbijslagen, lager zal liggen dan de oorspronkelijke voorzieningen .F — 2 200 000
- de stijging van het indexcijfer minder vlug ging dan oorspronkelijk voorzien was — 300 000

Totaal: vermindering .F — 2 500 000

ART. 41.24. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen teneinde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaatsheeft na 1 juli 1954 (met inbegrip van de buitengewone achterstallen voortspruitend uit de wet van 15 maart 1954).*

Bijkrediet: 3,7 miljoen frank.

L'augmentation du crédit résulte d'une part du transfert à partir du crédit provisionnel de l'article 41.41 aux fins de couvrir les dépenses nouvelles entraînées par la programmation 1978 établie dans le cadre des travaux de la commission permanente (+ 23,3 millions de francs) et d'autre part de la diminution du montant des pensions liquidé pour les neuf premiers mois de l'année 1978 sur base d'un index inférieur à celui prévu pour le budget 1978 (- 19,6 millions de francs).

ART. 41.27. — *Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre.*

Réduction: 1,1 million de francs.

Nouvelle estimation sur base des éléments connus actuellement.

C. Pensions des victimes civiles (Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi).

ART. 41.31. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi.*

Crédit supplémentaire: 0,2 million de francs.

L'augmentation du crédit résulte d'une part du transfert à partir du crédit provisionnel de l'article 41.41 aux fins de couvrir les dépenses nouvelles entraînées par la programmation 1978 établie dans le cadre des travaux de la commission permanente (+ 0,6 million de francs) et d'autre part de la diminution du montant des pensions liquidé pour les neuf premiers mois de l'année 1978 sur base d'un index inférieur à celui prévu pour le budget 1978 (0,4 million de francs).

D. Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.

ART. 41.41. — *Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.*

Réduction: 236,6 millions de francs.

Dans le cadre du protocole d'accord entre le gouvernement et les associations patriotiques en vue du règlement du contentieux des victimes de la guerre, la loi du 27 décembre 1977 modifiant la législation relative aux pensions et rentes de guerre ainsi que celle afférente aux pensions de retraite et de survie du secteur public ainsi que la loi du 30 décembre 1977 modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes des victimes civiles des deux guerres et de leurs ayants droit, ont accordé un ensemble d'avantages nouveaux aux victimes de la guerre, réalisant partiellement la programmation pour l'année 1978.

De kredietverhoging vloeit enerzijds voor uit de overdracht vanuit het provisioneel krediet van artikel 41.41, ten einde de nieuwe uitgaven te dekken, tweeegebracht door de programmatie 1978 uitgewerkt in het kader der werken van de vaste commissie (+ 23,3 miljoen frank) en anderzijds, uit de vermindering van het bedrag der pensioenen vereffend voor de negen eerste maanden van het jaar 1978 op basis van een indexcijfer dat lager is dan dat voorzien voor de begroting 1978 (- 19,6 miljoen frank).

ART. 41.27. — *Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.*

Vermindering: 1,1 miljoen frank.

Nieuwe raming op grond van de huidige gekende elementen.

C. Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers (Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).

ART. 41.31. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstelpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Kinshasa), van Rwanda en van Burundi.*

Bijkrediet: 0,2 miljoen frank.

De kredietverhoging vloeit enerzijds voor uit de overdracht vanuit het provisioneel krediet van artikel 41.41 ten einde de nieuwe uitgaven te dekken, tweeegebracht door de programmatie 1978 uitgewerkt in het kader der werken van de vaste commissie (+ 0,6 miljoen frank) en anderzijds, uit de vermindering van het bedrag der pensioenen vereffend voor de negen eerste maanden van het jaar 1978 op basis van een indexcijfer dat lager is dan dat voorzien voor de begroting 1978 (- 0,4 miljoen frank).

D. Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

ART. 41.41. — *Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.*

Vermindering: 236,6 miljoen frank.

In het kader van het protocol van akkoord afgesloten tussen de Regering en de vaderlandlievende verenigingen met het oog op de regeling van de nog hangende problemen van de oorlogsslachtoffers, hebben de wet van 27 december 1977 tot wijziging van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten, alsmede deze inzake de rust- en overlevingspensioenen van de openbare sector, evenals de wet van 30 december 1977 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de pensioenen en renten voor burgerlijke slachtoffers van beide oorlogen en hun rechthebbenden, een stel nieuwe voordelen toegekend aan de oorlogsslachtoffers, als gedeeltelijke verwezenlijking van de programmatie voor het jaar 1978.

Ces lois ayant accordé des avantages à concurrence de 236 600 000 francs, ce montant a été transféré aux différents articles ad hoc tandis qu'est maintenu au présent article, un montant de 113 200 000 francs destiné à raison de 25 000 000 de francs pour réaliser des mesures en faveur des résistants au nazisme des anciennes régions annexées et à raison de 88 200 000 francs pour réaliser des mesures en faveur des victimes du devoir patriotique.

SECTION 33.

PENSIONS SOCIALES.

ART. 33.11. — *Contributions de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves, etc.*

Réduction: 2,5 millions de francs.

Le crédit accordé pour 1978 pour faire face au paiement des rentes a été justifié comme suit:

— pour le secteur « employés »	F 215 000 000
— pour le secteur « ouvriers »	331 500 000
— pour le secteur « assurés libres »	55 500 000
Total	F 602 000 000

D'après des éléments reçus de la Caisse nationale des pensions pour employés, la quote-part relative au secteur « employés » peut être diminuée de 2 500 000 francs.

ART. 42.01. — *Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, etc.*

Réduction: 745,0 millions de francs.

Une réduction de 745 000 000 de francs peut être accordée en raison:

a) d'une augmentation de l'indice des prix à la consommation moins rapide que prévu, ce qui entraîne une diminution de crédit de 245 000 000 de francs;

b) diminution en raison des transferts de cotisations à opérer du régime de pensions des salariés à l'Etat, en exécution de l'article 1^{er} de la loi du 5 août 1968: — 500 000 000 de francs.

ART. 42.02. — *Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, etc.*

A. Crédit supplémentaire: 56,1 millions de francs.

Les prévisions pour l'année budgétaire 1978 ont été calculées sur base du coefficient 1,8114.

Vu l'évolution de l'indice des prix l'on peut prévoir que l'augmentation moyenne ne s'élèvera qu'à 1,8026 ce qui correspond à une diminution de 0,486 % par rapport aux estimations élaborées sur base du coefficient 1,8114.

Selon le service « Actuariat » de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, une nouvelle estimation (sur base du coefficient de liquidation 1,8026) des dépenses résultant de la liquidation du revenu garanti aux personnes âgées témoigne d'une charge de 3 747 000 000 de francs.

Daar deze wetten voordelen toegekend hebben ten bedrage van 235 300 000 frank, werd dit bedrag overgedragen op de verschillende artikelen ad hoc, terwijl op het huidige artikel een bedrag van 113 200 000 frank behouden blijft, bestemd naar rato van 25 000 000 frank ter verwezenlijking van de maatregelen ten behoeve van de weerstanders tegen het nazisme in de destijds ingelijfde gebieden en naar rato van 88 200 000 frank ter verwezenlijking van de maatregelen ten gunste van de slachtoffers van de vaderlandse plicht.

SECTIE 33.

SOCIALE PENSIOENEN.

ART. 33.11. — *Rijksbijdragen tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten, enz.*

Vermindering: 2,5 miljoen frank.

Het voor 1978 verleende krediet om het hoofd te kunnen bieden aan de uitbetaling der renten werd als volgt verantwoord:

— voor de sector « bedienden »	F 215 000 000
— voor de sector « arbeiders »	331 500 000
— voor de sector « vrijwillig verzekerden »	55 500 000
Totaal	F 602 000 000

Volgens elementen door de Nationale Kas voor bediendenpensioenen verstrekt, mag het aandeel betreffende de sector « bedienden » vermindert worden met 2 500 000 frank.

ART. 42.01. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, enz.*

Vermindering: 745,0 miljoen frank.

Een vermindering met 745 000 000 frank mag toegestaan worden, ingeval:

a) de minder snelle stijging dan voorzien van het indexcijfer der consumptieprijzen wat een vermindering van het krediet met 245 000 000 frank veroorzaakt;

b) vermindering wegens de overdrachten van bijdragen te verrichten van het stelsel van pensioenen van loontrekkenden naar de Staat, in uitvoering van artikel 1 van de wet van 5 augustus 1968: — 500 000 000 frank.

ART. 42.02. — *Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, enz.*

A. Bijkrediet: 56,1 miljoen frank.

De voorzieningen voor het begrotingsjaar 1978 werden berekend op basis van de coëfficiënt 1,8114.

Gezien de evolutie van het indexcijfer kan worden voorzien dat de gemiddelde verhoging slechts 1,8026 zal bedragen wat overeenstemt met een vermindering van 0,486 % ten overstaan van de ramingen uitgewerkt op basis van de coëfficiënt 1,8114.

Volgens de dienst « Actuariaal » van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen laat een nieuwe raming (op basis van de uitbetalingscoëfficiënt 1,8026) van de uitgaven ingevolge de uitbetalingen van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden van een last ten bedrage van 3 747 000 000 frank blijken.

Compte tenu de la charge pour 1978 résultant des emprunts contractés, soit 117 538 290 francs, le crédit s'élèverait à 3 747 000 000 de francs + 117 538 290 francs = 3 864 538 290 francs, arrondi à 3 864 600 000 francs.

Il s'ensuit qu'un crédit supplémentaire d'un montant de 3 864 600 000 francs - 3 808 500 000 francs = 56 100 000 francs s'avère nécessaire.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 23,1 millions de francs.

Le crédit supplémentaire sollicité trouve son origine dans les comptes annuels établis par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie pour l'exercice 1977 qui accusent un mali de 23 104 505 francs non couvert par la dotation, laquelle doit être fixée pour la même année à un montant total de 3 645 604 505 francs.

ART. 42.03. — *Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.*

A. Réduction: 193,7 millions.

Suite aux mesures de restrictions budgétaires du gouvernement et compte tenu de l'évolution de l'index, il peut être envisagé une liquidation à l'index 1,7758 pendant 8 mois et à l'index 1,8114 pendant 4 mois, du montant indexé de la subvention.

Le calcul s'établit comme suit:

$$14\,790,3 \times \frac{8}{12} \times \frac{1,7758}{1,8114} = 9\,666,5$$

$$14\,790,3 \times \frac{4}{12} \times \frac{1,8114}{1,8114} = \frac{4\,930,1}{14\,596,6}$$

$$14\,790,3 - 14\,596,6 = 193,7 \text{ millions.}$$

B. Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures: 0,1 million de francs. En vue du paiement d'un solde de 59 650 francs de l'année 1976.

ART. 42.05. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs, etc.*

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Réduction: 56,0 millions de francs.

Le crédit accordé pour l'année budgétaire 1978 (sur base du coefficient 1,8114) peut être diminué de 90 000 000 de francs suite à l'instauration du système de prépension pour les ouvriers mineurs invalides, pour autant que l'hypothèse retenue s'avère exacte c'est-à-dire le passage audit régime de 1 200 invalides sur un total de 3 200 qui en ont la possibilité (durée moyenne du bénéfice en 1978: 6 mois). Il va de soi que s'il y en a moins, le crédit devrait être revu en vue d'une réduction moindre.

D'autre part, le crédit accordé peut être diminué de 37 000 000 de francs suite à la diminution du nombre des autres invalides mineurs pensionnés, diminution plus importante qu'il n'a été prévu initialement.

Sur base du coefficient 1,8114 le crédit accordé pour l'année budgétaire 1978 pourrait être diminué de 127 000 000 de francs pour s'élever ainsi à 4 843 600 000 francs - 127 000 000 de francs = 4 716 600 000 francs.

Rekening houdende met de last voor 1978 van de aangevane leningen hetzij 117 538 290 frank, zou het krediet 3 747 000 000 frank + 117 538 290 frank = 3 864 538 290 frank, afgerond tot 3 864 600 000 frank moeten bedragen.

Een bijkrediet ten bedrage van 3 864 600 000 frank - 3 808 500 000 frank = 56 100 000 frank is derhalve noodzakelijk.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 23,1 miljoen frank.

Het gevraagde bijkrediet vindt zijn oorsprong in de jaarlijkse rekeningen voor het dienstjaar 1977 opgemaakt door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen die een mali vertonen van 23 104 505 frank, niet gedekt door de dotatie die voor hetzelfde jaar op een totaalbedrag van 3 645 604 505 frank dient vastgesteld.

ART. 42.03. — *Subsidie aan het Rijksinstituut voor de Sociale verzekeringen der zelfstandigen.*

A. Vermindering: 193,7 miljoen.

Ingevolge de budgettaire bezuinigingsmaatregelen van de Regering en rekening houdend met de evolutie van de index, wordt er gerekend op een likwidatie-index van 1,7758 gedurende 8 maanden en van 1,8114 gedurende 4 maanden op het geïndexeerd bedrag van de subsidie.

De berekening is als volgt:

$$14\,790,3 \times \frac{8}{12} \times \frac{1,7758}{1,8114} = 9\,666,5$$

$$14\,790,3 \times \frac{4}{12} \times \frac{1,8114}{1,8114} = \frac{4\,930,1}{14\,596,6}$$

$$14\,790,3 - 14\,596,6 = 193,7 \text{ miljoen.}$$

B. Bijkredieten vorige begrotingsjaren: 0,1 miljoen frank. Met het oog op de betaling van een saldo van 59 650 frank van het jaar 1976.

ART. 42.05. — *Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven wat de invaliditeitspensioenen betreft der mijnwerkers, enz.*

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)

Vermindering: 56,0 miljoen frank.

Het voor het begrotingsjaar 1978 toegestane krediet (op basis van de coëfficiënt 1,8114) kan verminderd worden met 90 000 000 frank wegens de instelling van het prepensioenstelsel voor de invalide mijnwerkers, voor zover de weerhouden hypothese bewaarheid wordt namelijk de overgang naar dat stelsel van 1 200 invaliden op een totaal van 3 200 die daartoe de mogelijkheid hebben (gemiddeld genot in 1978: 6 maanden). Het spreekt vanzelf dat, indien het er minder zijn, het krediet zou moeten herzien worden met het oog op een kleinere vermindering.

Anderzijds kan het toegestane krediet met 37 000 000 frank verminderd worden ingevolge een vermindering van het aantal andere gepensioneerde invalide mijnwerkers, vermindering die groter is dan aanvankelijk voorzien.

Op basis van de coëfficiënt 1,8114 zou het voor het begrotingsjaar 1978 toegestane krediet kunnen verminderd worden met 127 000 000 frank en alzo 4 843 600 000 frank - 127 000 000 frank = 4 716 600 000 frank bedragen.

Vu l'évolution de l'indice des prix, l'on peut prévoir que l'augmentation moyenne ne s'élèvera qu'à 1,8026 ce qui correspond à une diminution de 0,486 % par rapport aux estimations élaborées sur base du coefficient 1,8114.

Dans ces conditions, la dépense prévisible (la partie sujette à indexation) pour 1978 peut être diminuée de 23 200 000 francs pour s'établir à 4 716 600 000 francs - 23 200 000 francs = 4 693 400 000 francs.

Cela signifie une diminution globale du crédit accordé pour l'année 1978 de 4 843 600 000 francs - 4 693 400 000 francs = 150 200 000 francs.

Par ailleurs, des crédits supplémentaires seront nécessaires pour permettre en 1978 le paiement des nouveaux avantages proposés en faveur des invalides mineurs soit :

pécule complémentaire de vacances	F 52 000 000
augmentation du grand cumul (10 p.c.) et octroi d'allocation en espèces aux ouvriers mineurs dont la pension de retraite ou d'invalidité est réduite à néant. Augmentation de la contrevalet en espèces de la fourniture de charbon (3 500 francs au lieu de 2 750 francs) au 1 ^{er} juillet 1978	42 200 000

En conséquence la réduction doit être de 150,2 - 94,2 = 56,0 millions.

1. 42.06. — *Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance, en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

Réduction: 0,5 million de francs.

Compte tenu de l'évolution des indemnités allouées en 1975, 1976 et 1977, un crédit de 5 000 000 de francs pour l'année 1978 paraît suffisant. Le crédit accordé de 5 500 000 francs peut donc être diminué de 500 000 francs.

1. 42.07. — *Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, etc.*

Crédit supplémentaire: 29,1 millions de francs.

Au budget initial de 1978, calculé sur la base du coefficient 1,8114, dépenses ont été évaluées à 574 000 000 de francs, soit :

application de l'arrêté royal du 27 juin 1969	F 156 000 000
application des arrêtés royaux des 23 juin 1970 et 28 mai 1976	396 000 000
application de l'arrêté royal du 5 juillet 1976	22 000 000

Vu l'évolution de l'indice des prix, l'on peut prévoir que l'augmentation annuelle ne s'élèvera qu'à 1,8026, ce qui correspond à une diminution de 0,486 p.c. par rapport aux estimations élaborées sur base du coefficient 1,8114. Cela aurait pu entraîner en principe une diminution du crédit de 2 750 000 francs.

Toutefois, suite à l'octroi d'une prépension spéciale aux chômeurs et aux invalides âgés, par laquelle les dispositions concernant l'octroi d'une pension anticipée non réduite aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale ou aux invalides civils de la guerre sont appliquées par priorité à partir du 10 de l'arrêté royal du 27 décembre 1977) le montant de la contribution de l'Etat en cette matière augmentera dans une mesure accélérée.

Gezien de evolutie van het indexcijfer kan worden voorzien dat de gemiddelde verhoging slechts 1,8026 zal bedragen wat overeenkomt met een vermindering van 0,486 % ten overstaan van de ramingen uitgewerkt op basis van het coëfficiënt 1,8114.

In die omstandigheden mag de te verwachten uitgave (het indexeerbare gedeelte) voor 1978 verminderd worden met 23 200 000 frank om alzo op 4 716 600 000 frank - 23 200 000 frank = 4 693 400 000 frank te worden bepaald.

Dit betekent een globale vermindering van het voor 1978 toegestane krediet van 4 843 600 000 frank - 4 693 400 000 frank = 150 200 000 frank.

Verder zullen bijkomende kredieten noodzakelijk zijn om in 1978 te kunnen overgaan tot de betaling van de nieuwe voorgestelde voordelen ten gunste van de invalide mijnwerkers, hetzij :

— bijkomend vakantiegeld	F 52 000 000
— verhoging van de grote cumulatatie (10 pct.) en toekenning van vergoedingen in specien aan de mijnwerkers wier rust- en invaliditeitspensioen tot nul is herleid. Verhoging van de tegenwaarde in specien van de levering van kolen (3 500 frank i.p.v. 2 750 frank) op 1 juli 1978	42 200 000

Bijgevolg moet de vermindering 150,2 - 94,2 = 56,0 miljoen bedragen.

ART. 42.06. — *Aanvullende renten aan de aangesloten van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.*

Vermindering: 0,5 miljoen frank.

Rekening houdend met de evolutie van de vergoedingen, toegekend in 1975, 1976 en 1977, schijnt het dat een krediet van 5 000 000 frank voor 1978 voldoende is. Het toegekend krediet van 5 500 000 frank mag dus met 500 000 frank verminderd worden.

ART. 42.07. — *Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, enz.*

Bijkrediet: 29,1 miljoen frank.

Op de oorspronkelijke begroting van 1978, berekend op de basis van de coëfficiënt 1,8114, werden de uitgaven geraamd op 574 000 000 frank, hetzij :

— toepassing van het koninklijk besluit van 27 juni 1969	F 156 000 000
— toepassing van de koninklijke besluiten van 23 juni 1970 en 28 mei 1976	396 000 000
— toepassing van het koninklijk besluit van 5 juli 1976	22 000 000

Gezien de evolutie van het indexcijfer kan worden voorzien dat de gemiddelde verhoging slechts 1,8026 zal bedragen, wat overeenkomt met een vermindering van 0,486 pct. ten overstaan van de ramingen uitgewerkt op basis van de coëfficiënt 1,8114. Dit zou een principiële vermindering van het krediet met 2 750 000 frank hebben kunnen teweegbrengen.

Nochtans, ingevolge de toekenning van het bijzonder brugpensioen aan oudere werklozen en bejaarde invaliden, waarbij de bepalingen betreffende de toekenning van een vervroegd onverminderd rustpensioen aan houders van een statuut van nationale erkentelijkheid of aan burgerlijke oorlogsinvaliden bij voorrang worden toegepast (art. 10 van het koninklijk besluit van 27 december 1977) zal het bedrag van de tussenkomst van de Staat ter zake, in versnelde mate toenemen.

Suivant les dernières estimations de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, le crédit à prévoir devrait s'élever à 610 000 000 de francs, soit :

— application de l'arrêté royal du 27 juin 1969	F 156 000 000
— application des arrêtés royaux des 23 juin 1970 et 28 mai 1976	452 000 000
— application de l'arrêté royal du 5 juillet 1976	2 000 000

Cette dernière estimation repose, d'une part, sur l'hypothèse que 1/10 de la charge supplémentaire « anticipation » pour cause de la non-application de la diminution sera imputée sur le poste « Statut de reconnaissance nationale » et est calculée, d'autre part, sur base du coefficient 1,8026.

Comme le crédit réellement accordé pour l'année budgétaire 1978 ne s'élève qu'à 574 000 000 de francs, il y aurait lieu en principe de solliciter, sur base du coefficient 1,8026, un crédit supplémentaire de 610 000 000 de francs - 574 000 000 de francs = 36 000 000 de francs.

Toutefois, l'Office national des pensions pour travailleurs salariés signale que ce montant doit être diminué de l'excédent du crédit de l'exercice 1977, soit 6 901 154 francs.

Vu cet excédent, le crédit supplémentaire à demander s'élève seulement à 36 000 000 de francs - 6 901 154 francs = 29 098 846 francs, arrondi à 29 100 000 francs.

ART. 42.09. — *Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, etc.*

A. Réduction: 23,7 millions de francs.

Etant donné que l'augmentation de l'indice des prix à la consommation durant l'année 1978 est moins rapide que prévu, une réduction du crédit de 23 700 000 francs peut être accordée.

B. Crédits supplémentaire, années budgétaires antérieures: 505,6 millions de francs.

Subvention année 1977.

Pour cette année, la subvention octroyée s'élevait à 1 699 290 000 francs soit :

— Loi du 17 janvier 1977 contenant le Budget des Pensions pour l'année budgétaire 1977	F 1 668 400 000
— Arrêté royal du 21 février 1978, portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'article 01.11 du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1977	30 890 000
	1 699 290 000

Il s'agit d'avances.

Comme les dépenses réelles se sont élevées à 2 204 875 743 francs, un crédit supplémentaire de 505 585 743 francs est nécessaire.

ART. 42.10. — *Subvention spéciale versée par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés pour pallier le défaut de cotisations des chômeurs (en application de l'art. 37, 15°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, modifié par la loi du 28 mars 1973).*

Crédit supplémentaire, années budgétaires antérieures: 123,7 millions de francs.

Ce montant se décompose comme suit :

1974
658 907 francs

Volgens de laatste ramingen van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen zou het te voorziene krediet 610 000 000 frank moeten belopen, hetzij :

— toepassing van het koninklijk besluit van 27 juni 1969	F 156 000 000
— toepassing van de koninklijke besluiten van 23 juni 1970 en 28 mei 1976	452 000 000
— toepassing van het koninklijk besluit van 5 juli 1976	2 000 000

Deze laatste raming steunt enerzijds op de hypothese dat 1/10 van de bijkomende last « vervroeging » wegens het niet-toepassen van de vermindering, op de post « Statuut van nationale erkentelijkheid », zal worden aangerekend en is anderzijds berekend op basis van de coëfficiënt 1,8026.

Aangezien het werkelijk toegekend krediet voor het begrotingsjaar 1978 slechts 574 000 000 frank beloopt, bestaat er principieel aanleiding toe, op de basis van de coëfficiënt 1,8026 een bijkrediet van 610 000 000 frank - 574 000 000 frank = 36 000 000 frank te voorzien.

De Rijksdienst voor werknemerspensioenen heeft evenwel medege-deeld dat dit bedrag dient verminderd met het overtollig krediet van het dienstjaar 1977, zijnde 6 901 154 frank.

Gezien dit overschot bedraagt het te vragen bijkrediet slechts 36 000 000 frank - 6 901 154 frank = 29 098 846 frank afgerond tot 29 100 000 frank.

ART. 42.09. — *Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, enz.*

A. Vermindering: 23,7 miljoen frank.

Aangezien de stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen gedurende het jaar 1978 minder snel is dan voorzien kan een vermindering van het krediet met 23 700 000 frank worden toegestaan.

B. Bijkrediet, vorige begrotingsjaren: 505,6 miljoen frank.

Toelage voor het jaar 1977.

Voor dat jaar bedroeg de toegekende toelage 1 699 290 000 frank hetzij :

— Wet van 17 januari 1977 houdende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1977	F 1 668 400 000
— Koninklijk besluit van 21 februari 1978 tot gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet uitgetrokken op artikel 01.11 van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1977	30 890 000
	1 699 290 000

Het betreft voorschotten.

Daar de werkelijke kosten 2 204 875 743 frank beliepen is er een bijkrediet van 505 585 743 frank noodzakelijk.

ART. 42.10. — *Bijzondere toelage door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen gestort om het gemis van bijdragen van de werklozen te dekken (in toepassing van art. 37, 15°, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd bij de wet van 28 maart 1973).*

Bijkrediet, vorige begrotingsjaren: 123,7 miljoen frank.

Dit bedrag is als volgt onderverdeeld :

1974
658 907 frank

D'après les données de calcul les plus récentes la subvention due doit s'élever à 1 007 677 126 francs.

Comme la subvention liquidée s'élève à 1 007 018 219 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 658 907 francs.

1975

5 962 059 francs

D'après les données de calcul les plus récentes la subvention due doit s'élever à 2 502 243 591 francs.

Comme la subvention liquidée s'élève à 2 496 281 532 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 5 962 059 francs.

1976

117 025 376 francs

D'après les données de calcul les plus récentes la subvention due doit s'élever à 5 044 333 702 francs.

Comme la subvention liquidée s'élève à 4 927 308 326 francs, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 117 025 376 francs.

ART. 42.11. — *Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, etc.*

Réduction: 8,4 millions de francs.

Le crédit de 120,0 millions de francs inscrit au budget des pensions 1978 peut être ramené à 111,6 millions de francs.

SECTION 34.

DIVERS.

ART. 01.11. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

Réduction: 1 597,8 millions de francs.

L'évolution de l'indice des prix à la consommation justifie la suppression du crédit.

Volgens de meest recente berekeningen moet de verschuldigde toelage 1 007 677 126 frank bedragen.

Daar de uitbetaalde toelage 1 007 018 219 frank beloopt, moet er een bijkrediet van 658 907 frank voorzien worden.

1975

5 962 059 frank

Volgens de meest recente berekeningen moet de verschuldigde toelage 2 502 243 591 frank bedragen.

Daar de uitbetaalde toelage 2 496 281 532 frank beloopt moet er een bijkrediet van 5 962 059 frank voorzien worden.

1976

117 025 376 frank

Volgens de meest recente berekeningen moet de verschuldigde toelage 5 044 333 702 frank bedragen.

Daar de uitbetaalde toelage 4 927 308 326 frank beloopt moet een bijkrediet van 117 025 376 frank voorzien worden.

ART. 42.11. — *Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, enz.*

Vermindering: 8,4 miljoen frank.

Het krediet van 120,0 miljoen frank ingeschreven in de begroting der pensioenen 1978 mag verminderd worden tot 111,6 miljoen frank.

SECTIE 34.

DIVERSEN.

ART. 01.11. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*

Vermindering: 1 597,8 miljoen frank.

De evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen verantwoordt de schrapping van het krediet.